



Norfolk Public Schools
The cornerstone of a proudly diverse community

Boletín de actualización de comunicaciones sobre coronavirus 28 de octubre de 2020

Mensaje de la superintendente Dra. Sharon I. Byrdsong

Bienvenido a una edición especial del boletín informativo de actualización de comunicaciones sobre el coronavirus que comparte detalles importantes e informa a las familias, los estudiantes, el personal y la comunidad sobre el regreso de los estudiantes a la instrucción en persona.

Sabemos que las familias, el personal y los estudiantes tienen muchas preguntas con respecto a esta importante decisión y esperamos poder brindarle las respuestas que necesita.

Para empezar, NPS está listo para lanzar un nuevo panel sobre nuestras métricas de salud locales que es fácil de encontrar y comprender. También proporcionamos detalles sobre el modelo de aprendizaje híbrido de NPS, así como una mirada a nuestras estrategias de mitigación de la salud para garantizar la salud del personal y los estudiantes y la limpieza de las instalaciones.

A medida que avanzamos juntos en estos tiempos sin precedentes, estoy seguro de que NPS puede enfrentar estos desafíos con su comprensión, flexibilidad y paciencia.

¡Gracias por TODO lo que hace para apoyar a las Escuelas Públicas de Norfolk!

Los estudiantes regresarán a la instrucción en persona según las condiciones de salud y en las fases

En su reunión del 21 de octubre de 2020, la Junta Escolar de la Ciudad de Norfolk votó para devolver a los estudiantes a la instrucción en persona solo cuando los indicadores de salud establecidos por los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) caen en el riesgo más bajo o más bajo de transmisión de COVID-19. Estos indicadores básicos y secundarios, que se pueden encontrar en la [CDC's website](#), están etiquetados en verde oscuro y verde claro. Las métricas de salud actuales de Norfolk se publican en el [Virginia Department of Health's website](#) y en el nuevo panel de NPS que se lanzará la próxima semana. Una vez que estos indicadores se encuentran en las zonas de menor o menor riesgo durante 14 días consecutivos, la Junta Escolar aprobó un enfoque gradual para los estudiantes que regresan en la siguiente secuencia:

- Fase uno - Estudiantes de equidad y oportunidad, específicamente estudiantes con discapacidades (estudiantes de K-12 en salones de clases independientes) y estudiantes de inglés (estudiantes de K-12 en los niveles 1, 2 y algunos 3). Los estudiantes con discapacidades en esta fase asistirán a la escuela cuatro días a la semana. La administración revisará la posibilidad de que los estudiantes de inglés asistan a la escuela cuatro días a la semana.
- Fase dos: de jardín de infantes a tercer grado (modelo híbrido)
- Fase tres - Grados 4 y 5 (modelo híbrido); Se revisará la posibilidad de regresar a los estudiantes de pre-kindergarten.
- Fase cuatro: grados 6 a 8 (modelo híbrido)
- Fase cinco: grados 9 a 12 (modelo híbrido)

Habrará una transición de tres semanas entre las fases pendientes de métricas de salud positivas. Los estudiantes de las Fases Dos a la Cinco asistirán a la escuela usando un modelo híbrido, en el que asistirán

a la escuela en persona dos días a la semana y recibirán instrucción virtual dos días a la semana. Los miércoles seguirán siendo un día de aprendizaje asincrónico para todos los estudiantes (vea más detalles en la página 2).

Los estudiantes permanecerán en su formato de aprendizaje virtual hasta que ingresen gradualmente, en espera de métricas de salud positivas. Los padres / tutores que no inscribieron previamente a sus hijos en la Academia Virtual Scholars Academy (VSA) y les gustaría hacerlo todavía tienen la opción de inscribir a sus hijos en este programa 100% virtual.

NPS lanzará un nuevo panel de métricas de salud de Norfolk

La decisión de la Junta Escolar de regresar a los estudiantes depende de las métricas de salud positivas de la Ciudad de Norfolk durante 14 días consecutivos.

Para mantener a las familias y los estudiantes actualizados sobre estas métricas, las Escuelas Públicas de Norfolk están creando y lanzarán un nuevo tablero para facilitar el seguimiento la próxima semana.

El nuevo tablero, que se actualizará diariamente, presenta todos los indicadores básicos y secundarios de los Centros para el Control de Enfermedades que NPS usará para determinar la fecha en que los estudiantes comenzarán a regresar al aprendizaje en persona:

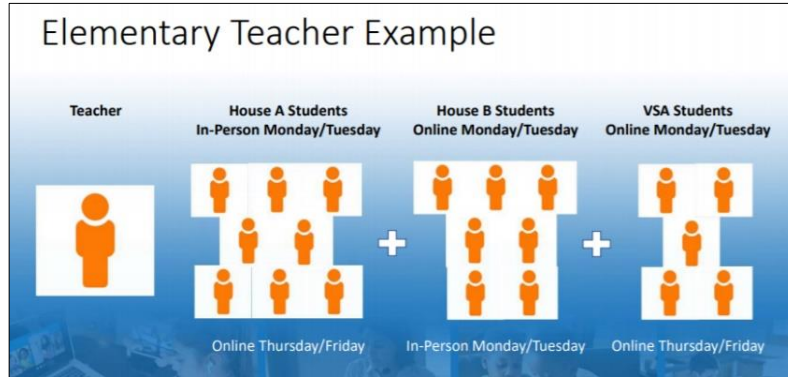
- Número de casos nuevos por cada 100.000 personas en los últimos 14 días;
- Porcentaje de pruebas de RT-PCR positivas durante los últimos 14 días;
- Capacidad de las escuelas para implementar 5 estrategias clave de mitigación;
- Cambio porcentual de casos nuevos por 100.000 habitantes durante los últimos 7 días en comparación con los 7 días anteriores;
- Porcentaje de camas de hospitalización en Norfolk que están ocupadas;
- Porcentaje de camas de la unidad de cuidados intensivos en Norfolk que están ocupadas;
- Porcentaje de camas de hospitalización en Norfolk que están ocupadas por pacientes con COVID-19; y
- Existencia de un brote de COVID-19 en un entorno local / comunitario.

¿Qué es el modelo de aprendizaje híbrido de NPS?

El regreso de los estudiantes a la escuela y el mantenimiento de una distancia social de seis pies entre los estudiantes requiere que NPS implemente un horario de clases híbrido con solo la mitad de los estudiantes en un salón de clases a la vez.

El horario híbrido divide cada nivel de grado a la mitad y los estudiantes asistirán a clases en persona dos días a la semana, luego aprenderán virtualmente desde casa dos días a la semana. Los estudiantes serán organizados por la Casa A y la Casa B. Los estudiantes de Virtual Scholars Academy permanecerán virtuales durante los cuatro días de la semana.

A continuación, se muestra un ejemplo de un aula de primaria que utiliza este modelo híbrido:



Este maestro tiene un total de 20 estudiantes: ocho son estudiantes de la Casa A, siete son estudiantes de la Casa B y cinco son estudiantes de Virtual Scholar Academy. Los lunes y martes, este profesor enseñará a los estudiantes de House A en persona y a los estudiantes de House B y VSA a través de Zoom. Los jueves y viernes, el maestro impartirá instrucción a los estudiantes de la Casa B en persona y a los estudiantes de la Casa A y VSA a través de Zoom. Los maestros tendrán cámaras instaladas en sus aulas para que puedan enseñar simultáneamente a los estudiantes en persona y en línea.

Los miércoles sigue siendo un día de aprendizaje asincrónico para todos los estudiantes, lo que les permite completar las tareas y el trabajo independiente. Los maestros usan los miércoles para planificar, calificar, participar en el desarrollo profesional y comunicarse con los estudiantes y los padres.

Noticias para familias de estudiantes con discapacidades

Con la reciente decisión de devolver a los estudiantes a la escuela en salones de clases independientes durante la Fase Uno, el equipo de Servicios de Educación Especial de Apoyo al Aprendizaje ayudará a los maestros y al personal con recursos y herramientas para preparar a los estudiantes y las familias. Estos recursos incluirán apoyos como videos instructivos e historias sociales para instrucción continua y entrenamiento para estudiantes y familias sobre el uso de máscaras, distanciamiento social y otras estrategias de mitigación de la salud que los estudiantes enfrentarán cuando regresen.

Apoyo al aprendizaje: los servicios de educación especial y el personal escolar comprenden que las habilidades de nuestros estudiantes para practicar constantemente el uso de máscaras o emprender otras estrategias de mitigación de la salud variarán según su discapacidad, niveles de desarrollo y necesidades individuales. El personal continuará preparándose para el regreso seguro de los estudiantes, implementará medidas de seguridad y brindará atención y comprensión a cada niño en función de sus necesidades.

Se alienta a los padres y tutores a mantenerse en comunicación regular con los administradores de casos, maestros, administradores escolares y personal de apoyo al aprendizaje. Para obtener más noticias e información, visite el [Learning Support-Special Education Services webpage](#).

¿Qué se esperará de los estudiantes y el personal cuando regresen al aprendizaje en persona?

Para mantener saludables a los estudiantes y al personal, cada escuela se adherirá a las siguientes cinco estrategias clave de mitigación de la salud, según lo exigen los Centros para el Control de Enfermedades:

- **Uso correcto y constante de mascarar**- las máscaras deben usarse en los autobuses escolares y en las paradas de autobús; en las escuelas y en las aulas; y durante los períodos de almuerzo cuando no esté comiendo.

- **Distancia social de al menos seis pies-** los estudiantes y el personal deben permanecer separados en los autobuses escolares y en las paradas de autobús; en las escuelas y en las aulas; y durante los períodos de almuerzo. Los asientos se organizarán en los autobuses escolares para alternar los asientos en los pasillos y las ventanas cada dos asientos. Las ventanas del autobús y las rejillas de ventilación del techo estarán abiertas, por lo que los estudiantes deben vestirse en consecuencia. Los pasillos estarán marcados con calcomanías en el piso o en la pared para demostrar una distancia de seis pies. Las mesas de la cafetería se instalarán para asegurar un espacio de seis pies usando calcomanías en los asientos y los salones de clases se arreglarán para tener una distancia de seis pies entre los escritorios de los estudiantes.

- **Higiene de las manos-** se han instalado estaciones de desinfección en las entradas principales de las escuelas, las oficinas principales, las líneas de servicio de la cafetería, los gimnasios y las áreas de acceso a los elevadores. El desinfectante de manos también estará disponible en los salones de clases. El baño de cada estudiante estará bien provisto de jabón, agua y toallas de papel, y se colocarán letreros en cada baño para fomentar el lavado de manos.

- **Limpieza y desinfección-** los autobuses escolares serán rociados con un germicida después de cada entrega y se limpiarán a fondo al final de cada día. Los escritorios de las aulas se desinfectarán con toallitas con alcohol después de que termine cada clase y antes de que comience la siguiente. En la cafetería, las mesas se desinfectarán con un germicida después de cada turno de comida. Los baños serán desinfectados durante el día escolar por el personal de conserjería. Todos los días, después de que todos los estudiantes y el personal abandonen el edificio, el personal de conserjes desinfectará todo el edificio con máquinas desinfectantes aprobadas.

- **Rastreo de contactos-** cuando un miembro del personal o un estudiante informa que ha estado expuesto a alguien que dio positivo en la prueba de COVID-19, o informa que ellos mismos dieron positivo en la prueba de COVID-19, se activa inmediatamente un protocolo. Primero, se inicia el rastreo de contactos para alertar a aquellos con quienes podrían haber entrado en contacto. El rastreo de contactos se realiza bajo la guía y en colaboración con el Departamento de Salud de Norfolk.

A continuación, se desinfectan las áreas dentro del edificio donde el individuo estaba presente. No se permite el acceso al edificio mientras se realiza la desinfección dentro de las áreas afectadas. Finalmente, las operaciones del edificio se restauran una vez que se completa el proceso de desinfección. El director del edificio notifica al personal y / o las familias sobre el informe, así como sobre el posterior cierre y reapertura del edificio.

Actualizaciones del programa de comidas

Todos los niños, de 18 años o menos, pueden recibir comidas para llevar gratis en 34 ubicaciones (ver más abajo) a partir de las 3:00 p.m. a las 5:00 p.m., de lunes a viernes. El desayuno, el almuerzo, la merienda y la cena se distribuyen juntos.

Se pueden recoger comidas de varios días a la vez. Los viernes, se proporcionan comidas adicionales durante el fin de semana.

Tenga en cuenta estos cambios en la fecha de las comidas de noviembre:

- **Día de las elecciones (3 de noviembre)** - el 2 de noviembre se ofrecerán dos días de comidas.

- **Día de los Veteranos (11 de noviembre)** - se ofrecerán dos días de comidas el 10 de noviembre.
 - **Acción de Gracias (26 y 27 de noviembre)** - Se ofrecerán tres días de comidas el 25 de noviembre. El horario de distribución de comidas (solo para este día) cambiará de 11:00 a.m. a 1:00 p.m.
- ¡Únase a nosotros para una comida festiva especial para llevar que se servirá el 18 de noviembre!

Lugares de recogida de comidas

Sitios de escuelas primarias:

Bay View, Richard Bowling, Camp Allen, Chesterfield, Coleman Place, Crossroads, Fairlawn, Ingleside, Jacox, Larchmont, Larrymore, Lindenwood, Little Creek, Monroe, Ocean View, Oceanair, P.B. Young Sr., Sewells Point, Sherwood Forest, Southside STEM Academy at Campostella, St. Helena, Suburban Park, Tanners Creek, Tarrallton, W.H. Taylor, Tidewater Park, Willard

Sitios de escuelas intermedias:

Azalea Gardens
Lake Taylor School
Northside

Sitios de escuelas secundarias:

Booker T. Washington
Granby
Maury
Norview

Consejos y golosinas para un Halloween feliz y seguro

Las actividades tradicionales de Halloween son divertidas, pero algunas pueden aumentar el riesgo de contraer o contagiar COVID-19 o la gripe. ¿Quiere asegurarse de que el Halloween de su hijo sea seguro? Consulte estos consejos recopilados de los Centros para el Control de Enfermedades que garantizarán un feliz Halloween este año.

Haga que el truco o trato sea más seguro

- Evite el contacto directo con los traficantes de dulces.
- Distribuya golosinas al aire libre, si es posible.
- Configure una estación con golosinas en bolsas individuales para que las tomen los que quieran pedir dulces.
- Lávese las manos antes de manipular las golosinas.
- Usar una máscara.

Usar una máscara

- Haz un paño [máscara](#) parte del disfraz.

- Una máscara de disfraz **no** sustituye a una máscara de tela.
- **NO** use una máscara de disfraz sobre una máscara de tela. Puede dificultar la respiración.
- Los niños menores de 2 años o cualquier persona que tenga problemas para respirar **NO** deben usar máscaras.

Manténgase al menos a 6 pies de distancia de otras personas que no vivan con usted

- En interiores y exteriores, es más probable que contraiga o transmita COVID-19 cuando está en contacto cercano con otras personas durante un tiempo prolongado.

Lávese las manos

- Lleve [desinfectante para manos](#) a lo largo de la ruta de truco o trato y úselo después de tocar objetos u otras personas.
- Use desinfectante para manos con al menos un 60 por ciento de alcohol.
- Los padres deben supervisar a los niños pequeños que usan desinfectante para manos.
- Lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos cuando llegue a casa y antes de comer algún bocadillo.

Considere otras actividades además del truco o trato

- Decore y talle calabazas con miembros de su hogar o afuera con vecinos o amigos.
- Visite un huerto, bosque o laberinto de maíz, o organice una búsqueda del tesoro afuera.
- Esconda golosinas de Halloween dentro y alrededor de su casa para que su familia las encuentre.
- Organice un desfile o concurso de disfraces al aire libre.
- Tenga una noche de cine de Halloween en interiores con su familia.